

# УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ОТДЕЛОМ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ РЕАБИЛИТАЦИИ (DVR)

## Какие виды услуг предлагает отдел DVR?

Отдел DVR предлагает различные услуги с целью помочь людям, имеющим инвалидность, подготовиться к трудовой деятельности, получить работу и сохранить ее. Услуги, которыми вы пользуетесь, зависят от ваших индивидуальных потребностей и обстоятельств.

Отдел DVR может предоставить вам информацию, необходимую для того, чтобы решить, какие услуги вам нужны для достижения цели в трудоустройстве. Примеры услуг:

**Услуги по оценке**, направленные на определение ваших сильных сторон, способностей, трудовых навыков и интересов. Эти услуги помогают вам определить цель в трудоустройстве, а также выбрать необходимые для ее достижения услуги отдела DVR.

**Консультация и руководство** – эти услуги предоставляются в ходе всего реабилитационного процесса, они направлены на оказание помощи в принятии правильных решений по достижению ваших целей.

**Обучение навыкам самостоятельной жизни** помогает в осознании и решении проблем, связанных с инвалидностью, которые препятствуют вашему трудоустройству; эти услуги включают, но не ограничиваются, следующими:

- Обучение навыкам ухода за собой
- Помощь в планировании денежных средств
- Содействие в использовании услуг общественного транспорта

**Использование вспомогательной техники** – эти услуги помогут вам общаться или выполнять какие-либо задачи с применением устройств, улучшающих слух, зрение, специальных компьютерных программ и пр. Вместе с вашим консультантом вы можете изучить возможности технологического прогресса при реализации вашего потенциала в трудоустройстве, или получении приспособлений, необходимых вам для работы.

**Обучение** – этот вид услуг обеспечивает трудовые навыки, необходимые для достижения ваших целей, связанных с трудоустройством. Помощь в получении профессиональных навыков, подготовка к занятиям в классных комнатах, колледже, или обучение ведению малого бизнеса.

**Трудоустройство** – этот вид услуг помогает в поиске работы, включая:

- Помощь в заполнении анкет для приема на работу
- Составление резюме
- Отработку навыков прохождения интервью и поиска вакансий.



ЛЮДИ, ИМЕЮЩИЕ ИНВАЛИДНОСТЬ

## Примените свои способности



**Для получения информации о том, как начать сотрудничество с отделом DVR**, свяжитесь с нами и договоритесь о встрече. Отдел DVR имеет офисы во многих городах штата Вашингтон. **Позвоните по телефону 1-800-637-5627** Голосовая линия / линия ТТУ, чтобы найти офис, расположенный поблизости вашего места жительства.

**Отдел профессиональной реабилитации**  
Департамент социального обеспечения и здравоохранения штата Вашингтон  
PO Box 45340, Olympia WA 98504-5340  
1-800-637-5627 (голосовая линия / линия ТТУ)  
или (360) 725-3636 (голосовая линия / линия ТТУ)  
Посетите наш вебсайт по адресу: [www.dshs.wa.gov/dcs](http://www.dshs.wa.gov/dcs)

DSHS 22-827 RU (Rev. 4/08)



**DVR** Division  
of Vocational  
Rehabilitation

## Миссия отдела DVR

Миссия Отдела профессиональной реабилитации (DVR) состоит в том, чтобы “дать людям, имеющим инвалидность, возможность достичь более высокого качества жизни путем трудоустройства и сохранения своего рабочего места”. Работа – один из факторов, позволяющих человеку жить самостоятельно и независимо; отдел DVR считает, что каждый человек имеет право на труд.

### Вы хотите работать?

Если у вас есть инвалидность, из-за которой вам трудно найти или сохранить работу, и при этом вы хотите работать, отдел профессиональной реабилитации штата Вашингтон (DVR) может вам помочь.

### Что такое отдел DVR?

Отдел DVR – это ресурсы трудоустройства для людей, имеющих инвалидность, его офисы есть во многих городах штата. Мы помогаем людям, имеющим инвалидность, найти и сохранить работу. Отдел DVR работает по программе, финансируемой из бюджета штата и федерального бюджета. Отдел DVR работает в сотрудничестве с населением и представителями бизнеса, создавая возможности для трудоустройства людей, имеющих инвалидность.

### Кого обслуживает отдел DVR?

Вы можете получить обслуживание в отделе DVR, если у вас:

**1** Есть инвалидность в связи с нарушением физического состояния или психики, затрудняющая получение или сохранение работы, которая соответствует вашим навыкам, возможностям и интересам.

**2** Есть необходимость в таких видах услуг, как консультативная помощь, обучение и содействие в поиске работы с целью ее получения и сохранения.

# Реабилитационный процесс

## 1 Ориентация / Заявление

- Отдел DVR предоставит вам информацию об услугах по профессиональной реабилитации.
- Перед тем, как вы начнете получать услуги отдела DVR, вы должны заполнить заявление.

## 2 Право на льготы

### Вы имеете право на получение услуг отдела DVR, если у вас:

- Есть инвалидность в связи с нарушением физического состояния или психики, создающая серьезные препятствия для трудоустройства; и
- Есть потребность в услугах профессиональной реабилитации для получения или сохранения работы.

Консультанты отдела DVR собирают документы, подтверждающие вашу личность, инвалидность и рабочий статус. Если нет документов, подтверждающих вашу инвалидность, возможно, вам придется пройти медицинскую экспертизу или тестирование, чтобы доказать или подтвердить ваше право на льготы.

## 3 Оценка профессиональных возможностей

Вместе с вами консультант отдела DVR рассмотрит виды работ, наиболее соответствующих вашим интересам и способностям. Вы обсудите:

- Ваши сильные стороны, способности и интересы;
- Ваш опыт работы и навыки;
- Информацию о тенденциях на местном рынке труда.

Или же вы можете пройти:

- Тестирование для выявления интересов и / или способностей; или
- Испытание на рабочем месте.

## 4 План трудоустройства

**Специалист отдела DVR предлагает постоянные консультации, руководство и поддержку, пока вы в процессе получения работы или сохранения вакансии. Перечень этих услуг включает:**

- Определение цели трудоустройства;
- Составление поэтапного плана и помощь в достижении вашей цели трудоустройства; и
- Начало выполнения этапов в соответствии с планом, включающих:
  - Обучение или образование
  - Поиск работы
  - Изучение справочных ресурсов по трудоустройству
  - Содействие в поиске работы и обучение методике поиска вакансий
  - Помощь при составлении резюме и прохождении интервью
  - Помощь при устройстве на работу
  - Содействие в сохранении рабочего места

## 5 Успешное трудоустройство

- Когда вы устроитесь на работу, отдел DVR будет поддерживать контакт с вами в течение, как минимум, 90 дней, чтобы убедиться, что работа вам подходит.
- По истечении 90 дней, если вы успешно работаете и не нуждаетесь в других услугах, вы вместе с консультантом отдела DVR решите, когда закрыть ваше дело.

## 6 После трудоустройства

- Если вам понадобится помощь после того, как дело закрыто вследствие вашего успешного трудоустройства, отдел DVR может снова открыть дело и оказать вам помощь в сохранении рабочего места.
- Если вы потеряете работу, отдел DVR может помочь вам найти подобное вакантное место, или вновь подать заявление для получения услуг отдела DVR.



Примените свои способности,  
участвуя в профессиональной  
реабилитации с помощью отдела DVR

участвуя в профессиональной  
реабилитации с помощью